ECH UVA' TULBE TIUẌ IVINKIXSAL U TX'AVA' TUCH' U AMLICA'

Pues atẍ u Tiuẍ sixe't u k'ij sak, tan ye'l ixe'tebal, atz ye'l iya'ebal u Tiuẍ.

Pues a'tzetz u tatin Tiuẍ tan oxva'len nic elca'pun. Tan at u Balaal Tiuẍ; at Vic'aol Tiuẍ; at Vitiuẍil Tiuẍ. A'etz uva'e nic kal s-Ispiiritu Saanto. C'uẍ oxva'len u tatin Tiuẍ, poro va'l cuẍ Tiuẍ stoxil.

Lotsbal ketz ti' kojtzakit u tatin Tiuẍ stoxil: Tan at u Kubalaal Tiuẍ. Tul atichatẍ vete u Kubaal Jesuus uva' nic kal sVic'aol Tiuẍ tuch' Vitiuẍil Tiuẍ sixe't u k'ij sak. Poro tzumetz tak'onv vet Kubalaal Tiuẍ tuch' Kubaal Jesuus ti' ivinkixsal ink'a cam vatz u tx'ava' scakaayil. Poro alok va'l cuẍ Tiuẍ sti'. Tul ile tu Viivlia tu Jeenesis 1:1, 2 tuch' u Ẍun 1:1-3, 14 tuch' u Evreeo 1:1-2.

Pues ye'lich u amlica' tuch' u tx'ava' sna'ya. Tul ye'lich k'ij sak. Okẍich cuẍ itoctoile. Tul motx titz'a Tiuẍ ibanax u amlica' tuch' u tx'ava' tuch' ink'a cam scakaayil vatz u tx'ava'.

Ya'netze xe't vet Tiuẍ ti' u tak'on tval u baxa ak'onbal k'ij, tan ye'lich u tx'ava' tuch' u amlica'. A' cuẍ u maar atiche. Poro taleb cuẍ ya'nakich co'p

tuul u maar. Tul okẍich cuẍ itoctoil ivi' u maare. Poro niquichetz tul Vitiuẍil Tiuẍ xaon vi' u maar, u Ispiiritu Saanto nic kale'.

Tul ya'ne ech tal Tiuẍ s-eche:

—Poro tok inban val u sak. Tul la' saklubix tanok ivi' u maar —xe't Tiuẍ. Poro ta'n cuẍ te ja'ul u yol titzi' Tiuẍ s-eche tul yequich saklubix vet tanul ivi' u a'. Ech ijatxt Tiuẍe u sak tuch' u tocto, tan okẍich cuẍ itoctoil ivi' u maare.

Pues til vet Tiuẍ uva' ba'nich vete'. Sakna'lich vet u a'. Ya'ne itsoc vet Tiuẍ ibij u sak tuch' u tocto. Tul tocsa vet Tiuẍ ibij u sak sk'iil. Ya'ne tocsa tsa Tiuẍ ibij u tocto s-ak'bal.

Pues ech u tak'on Tiuẍe motx iban tu baxa ak'onbal k'ij. Poro til tsa vet Tiuẍ uva' ba'n elca'pun u tak'on tu baxa k'ij.

Ya'ne ech tal tsa vet Tiuẍ tica'v ak'onbal k'ij s-eche:

—Poro tok inban vet u amlica' —xe't Tiuẍ, tan ye'le u amlica' atiche. A' cuẍ u maare atiche. Tul —tok injatx ixo'l u a'. Caava'len tok elc u a' tok inbane'. Nic'a'mil u a' la' caj vatz u tx'ava'. Nic'a'mt u a' aal tok ija' tiiba u amlica', tan tok invinkixsa u amlica' smakbal tetz u a'. Echetz tok ijatxt tibe u a' svatzak —xe't Tiuẍ.

Poro ta'n cuẍ te ja'ul u yol titzi' Tiuẍ s-eche tul yequich ijatx tib ixo'l u a' ta'n u amlica' ivinkixsa Tiuẍ smakbal tetz u a' svatzak. Tan a' isa' Tiuẍ ye' la' ic'ul tib u a' caj caj vatz u tx'ava' tuch' u a' uva' aal ija' tiiba u amlica'.

Pues til Tiuẍ uva' ba'n elca'pun u makbal tetz ixo'l u a'. Echetz tocsat vet Tiuẍ ibij u makbal tetz u a' s-amlica'.

Pues ech iban Tiuẍe tica'v ak'onbal k'ij.

Pues itoxv ak'onbal k'ij tul ech tal tsa vet Tiuẍ inpakt s-eche:

—Poro tok vak' ic'ul tib u a' uva' kat caj caj vatz u tx'ava'. Tul la' tzak caj tanok u tx'ava' —xe't Tiuẍ. Tul ta'n cuẍ te tal Tiuẍ u yol s-eche tul yequich ic'ul tib u a' svatzak. Tul tzak vet caj tanul u tx'ava'.

Pues til vet Tiuẍ itzake'l tanul u a'. Echetz tocsat vet Tiuẍ ibije uva' motx tzakque'l u a' stx'ava'.

A'tzetz u a' uva' ic'ul tib svatzak tan til vet Tiuẍ ic'ult tib u a'. Ya'ne tocsa vet Tiuẍ ibij smaar. Tan t'anlich cuẍ te u a' sbaxa. Ye'nakich tsoquel ibije.

Pues ech itseje u tx'ava' sna'ya, tan ye'liche u tx'ava' sbaxa. Pet a' cuẍ u a'e t'anliche.

Pues til vet Tiuẍ uva' ba'n elca'pun u tak'on Tiuẍ scakaayil. Tul ech tal tsa vet Tiuẍ s-eche:

—Kat ba'nixy u tx'ava'. Pet tok motx invinkixsa caj ink'a tze' la' motx vatzin vatz u tx'ava' tuch' ink'a itza la'at motx vatzini. Tul tok invinkixsa ink'a c'oats scakaayil. Jat vatzul ink'a tze' tok vinkixok va'n —xe't Tiuẍ. Poro ta'n cuẍ te tal tsa Tiuẍ u yol s-eche tul yequich motx tsej vet ink'a tze' tuch' ink'a itza scakaayil vatz u tx'ava'.

Pues ech u tak'on Tiuẍe iban caj titoxv ak'onbal k'ij.

Pues ticajv ak'onbal k'ij tul ech tal Tiuẍ inpakt s-eche:

—Poro tok inban caj ink'a txikub tetz u tx'ava' vatz u amlica'. Tul la' itxiku ivatz u tx'ava'. Tul a' ink'ae la' ben stetslal junun k'ij, junun ya'b la' ibana, janc'al ink'a tatsbal ich' —xe't Tiuẍ. Poro ajt tal Tiuẍ u yol s-eche tul yequich tsej u k'ij tuch' u ich' tuch' ink'a tx'umil scakaayil.

Pues a' u k'ij la' txikun vatz u tx'ava' sk'iil. Pet a' u ich' tuch' ink'a tx'umil la' txikun s-ak'bal —xe't Tiuẍ. Ech ivinkix caje u k'ij tuch' u ich' tuch' ink'a tx'umil vatz u amlica'. Tul til Tiuẍ uva's junal ba'nich vet ink'a txikubal.

Pues ech u tak'on Tiuẍe iban ticajv ak'onbal k'ij.

Pues tito'v ak'onbal k'ij tul ech tal tsa vet Tiuẍ s-eche:

—Poro tok motx inban ink'a txocop xe' u maar. Ya'ne tok motx inban txoo ink'a tz'ichin. Tul la' motx xich'an txoo vatz amlica' —xe't Tiuẍ. Poro ech cuẍ u yole tal Tiuẍ. Tul yequich motx tsej ink'a txocop at xe' u maar tuch' ink'a tz'ichin nixich'ane'. Tan Tiuẍe motx banon caj scakaayil. Poro til vet Tiuẍ uva' josk'ilich vete'.

Ya'ne ech tal Tiuẍ ti' ink'a txoo s-eche:

—Poro la' motx tala tib ink'a txoo xe' u maar. Echat txoo ink'a tz'ichine, tan la'at motx tala tib txoo vatz u tx'ava' —xe't Tiuẍ sti'.

Pues ech u tak'on Tiuẍe iban tito'v ak'onbal k'ij.

Pues tivakak ak'onbal k'ij tul ech tal Tiuẍ s-eche:

—Tok invinkixsa jolt ink'a c'o'lich txoo vatz u tx'ava' —xe't Tiuẍ.

Ya'ne motx iban Tiuẍ janc'al ink'a txoo scakaayil at vatz u tx'ava'. Poro ant cuẍ u tx'ava'e ivinkixsa Tiuẍ stxocop. Tan Tiuẍe motx vinkixsan caj scakaayil. Poro til Tiuẍ uva's beenoẍich vete'.

Ya'netze ech tal vet Kubalaal Tiuẍ te Vic'aol tuch' Vitiuẍil s-eche:

—Kuban nak va'l u vinak. Poro echatẍ ica'y nak eche o'. Tul a' nak u vinak kutziabal, kuvatzibal vatz u tx'ava' la' ibana. Poro a'etz nak la' xeen ink'a txocop tan maas itxumbal nak vi' ink'a txoo scakaayil la' ibana —xe't Tiuẍ.

Ya'ne ivinkixsa Tiuẍ nak u vinak. Poro antẍ u tx'ava' ibit tsa Tiuẍ s-aanima. Ya'ne ixuli oc Tiuẍ ixev t-xot iju'. Tul echetz iyolon vet nake u vinak ibit Tiuẍ. Poro echatẍ ica'y nak eche Tiuẍ.

Ya'ne ex tak' caj Tiuẍ nak u vinak xo'l ink'a mam tsico tuul val u mam tsak'aalala tx'ava' Edeenich ibij. Tan ma'tich ich'ijsat vet Tiuẍ ink'a tze' tuch' ink'a itza scakaayil, ink'a ba'n s-etsbumal, tu tsak'aalala tx'ava' u Edeen.

Pues ech tal Tiuẍ te nak u vinak s-eche:

—Xee vet u tsico. Pues la' motx alo' janc'al ivatz ink'a tze' nic motx ivatzine'. Pet at va't u tze' tinic'a u tsico tan ye'letz la' uts alo't vivatz. Tan ak'bal txumbal tze'e. Tan la' ojtzaki vet u ba'n tuch' u ye' ba'n ta'n tze'. Pet oketz tok alo' vivatz u tze'e, tul la' eela, tan tok camok el aẍ. Tan ok ye' la' anima vinyol —xe't Tiuẍ te nak u vinak.

—Ape baj —xe't nak u vinak te Tiuẍ.

Ya'ne motx isic'le tzaan Tiuẍ ink'a txoo vatz nak u vinak, tan ma'tich ivinkixsat Tiuẍ ink'a txoo scakaayil. Tul ech tal Tiuẍ te nak s-eche:

—Ocsa vet ibij junun ink'a txooe, tan a' tok atinc vet aẍ xo'l txoo. Tul maas atxumbal vi' ink'a txoo tok ibane' —xe't Tiuẍ te nak.

—Ape baj —xe't nak.

Ya'ne motx tocsa vet nak ibij tsak vatzul ink'a txoo scakaayil. Pues naketze u vinak tsocon ibij ink'a txoo ta'n Tiuẍ.

Pues ya'ne til tsa vet Tiuẍ uva's ijunalich cuẍ nak u vinak atich xo'l ink'a txocop. Tul ech tal Tiuẍ ti' nak s-eche:

—Cantsak cuẍ tu', tan ijunal cuẍ nak u vinak ati. Pet camal la' kuvinkixsa va'l imol nak. Tul la' imolo tib nak stuch' —xe't Tiuẍ te Vic'aol Tiuẍ tuch' Vitiuẍil ti' nak u vinak.

Ya'ne itzajsa Tiuẍ ivata'm nak u vinak. Poro tira ben nak tval u mam vata'm eche camchil. Tira ye' niquich inatson vet nak.

Ya'ne teesa el Tiuẍ va'l vimelec' nak txala tuul. Tul ijup vet caj Tiuẍ u txala tuul nak pakte.

Ya'ne tak' vet ben Tiuẍ vimelec' nak s-aanima. Pues echetz ivinkixsat vet caj Tiuẍe u ixok c'atz nak u vinak.

Ajt ul vet ivatz nak u vinak tul atich vet u ixok c'atz nak. Tul ech tal vet nak te u ixok s-eche:

—A' bac aẍe vinmol kat iban aẍ Tiuẍ. Aẍ vinbakil; aẍ vintsi'o'l tuch' incakal kat el aẍ sinc'atza ta'n Tiuẍ. Poro vixkel vet aẍ skat ivinkixsat aẍ Tiuẍ sinmol —xe't vet nak u vinak te u ixok.

Ya'ne ech tal Tiuẍ te nak u vinak s-eche:

—Poro il u ixok kat invinkixsal samol, tan la' nal motx tak' caj tsaknak ink'a avij amam itxutx, ibaal ti' u ixok sjatu, tan la' nal itsoc tsaknak tixkel eche kat itsej vamol. Poro va'l cuẍ vet vet Tiuẍ s-eche:

—Poro vajkil cuẍ k'ij kat ole'vc in ti' ivinkixsal u amlica' tuch' u tx'ava' scakaayil. Tul tok ilanok vet beek in tijukv k'ij stseela'. Tan xeem k'ij vet vijukv u k'ij tok ibane' —xe't Tiuẍ ti' vijukv k'ij. Tul ilan vet Tiuẍ tvijukv k'ij.

Lotsbal ketz ti' kojtzakit u xeem k'ij banel caj ta'n Tiuẍ: Tan jun tumeencu' kuc'ult kib tink'a tostiuẍ tuulbal junun ẍemaana ti' viyolbal Tiuẍ stseel tan a' la' kunimae u k'ij u titz'e'vbal Jesuus pakte. Tan tumeencu'e uva' itz'e'v Jesuus pakte.

A'etz vet kuxeem k'ije stseel. Pet uva' sna'y tzaan tan a'ich xeem k'ije u saavado vatz tsaknak ink'a aj Israeel uva's tilan Kubaal Tiuẍ. Tan tu saavado ilanc Kubaal Tiuẍ vatz tsaknak ink'a aj Israeel. Tul a' u saavado ninima tsaknak sxeem k'ij stseel.

Pet ech cok o' vet stseel tan a' vet kilanbal tu tumeencu' tan xeem k'ije.

Alok ile at caj tu Viivlia tu X̌un 20:1 tuch' u Baxa Coriintio 16:2.

Pues ech u tak'on Tiuẍe ibana uva's ivinkixsat Tiuẍ u amlica' tuch' u tx'ava' scakaayil.

A' U YOLE UVA' IBAN ADAAN TUCH' EEVA SNA'YA

Pues een atich vet nak Adaan xo'l jolol ink'a tsico ma'tich tavat Tiuẍ tuul val u tx'ava' uva' Edeenich ibij tuch' u tixkel. Tan ma'tich ex tak't caj Tiuẍ nak u Adaan tu Edeen tuch' u tixkel. Tan tsak'aalaẍich u ba'nla tx'ava' tu Edeen.

Poro ye'lich tocsa'm nak u Adaan atich oc tuch' ixok Eeva. Junal ts'anlich cuẍ scaabil. Poro niquich cok ich'ixv svatzak, tan niquich cok iben ste.

Tan nimamich viyol Tiuẍ ta'n nak tuch' ixok Eeva. Poro camyichetzẍ Tiuẍ ti' nak Adaan tuch' ixok u Eeva, tan niquich inima tsama viyol Tiuẍ. Tul jun k'ij niquich tex Tiuẍ xaon xo'l ink'a tsico tu tx'ava' Edeen tuch' Adaan tuch' u tixkel.

Pet a'e tan iyansa nak u Satanaas nak Adaan tuch' Eeva. Tan tocsa tib nak u Satanaas t-taanima txoo u mam can, tan exat tsan nak Satanaas xo'l ink'a tsico ticueenta u tx'ava' u Edeen. Tan niquich itsi'an taanima nak ti' Tiuẍ. Tul josk'il itsoct nak Satanaas txumbal ti' icu' nak u Adaan tuch' u tixkel tpa'v. Tan ex tsan ixok u Eeva xaon sjunal. Tul yequichẍ ixok vatz nak Satanaas. Poro ma'tich vet tak' ben tib nak smam can. Tan tocsa tib nak t-taanima u can. Tul ech tal nak te Eeva s-eche:

—Eeva, "¿eẍ ye' la' elo' ivatz ink'a tze', tan tok camok exe ok la' elo' ink'a vatz tze' eẍ?" chich Tiuẍ te nak vatzumel kat vabi —xe't nak u Satanaas te ixok u Eeva.

Ya'ne tzak'b ixok Eeva. Ech tal ixok itzak'b s-eche:

—Ye'le. Ba'n cuẍ la' kulo' ivatz ink'a tze' scakaayil. Pet ta'n cuẍ va'l u tze' uva' at tinic'a u tsico ye' la' kulo' ivatz. Tan "ok tok elo' ivatz u tze' atzok tok ecan ivatz u tze', tul toketz camok exe ok ye' la' enima vinyol" chich Tiuẍ ske —xe't ixok Eeva te nak u Satanaas.

Ya'netze itzak'be nak Satanaas ixok Eeva:

—Ye'le. Nic cuẍ tal Tiuẍe sete. Ye'l exe la' cam ex c'uẍ la' elo' vivatz u tze' uva' tinic'a u tsico. Tan aal

tok itsej etxumbal ta'n u vatz tze'. Pet a' isa' Tiuẍe ye' la' tsej etxumbal. Tan tok etojtzaki vet u ba'n tuch' u ye' ba'n. Tul eela vet etxumbal tuch' Tiuẍ tok ibane'. Pet a' isa' Tiuẍe ye' la' eban eela etxumbal tuch' Tiuẍ. Tul ech nimakt ex Tiuẍe ti' ilo'oxe' —xe't nak u Satanaas te ixok Eeva. Tul ajt isaki vet ja' ixok ivatz u tze' atich tinic'a u tsico poro yequichẍ ja' vet ul taanima ixok ti' u vatz tze', tan okẍich tatsvabal ivatz u tze'e atich tinic'a u tsico.

—Ma't vux va'k vetz. Tul tok inlo'e'. Tul Tiuẍatetz vet in tok ibane' —xe't ixok t-taanima.

Ya'ne tux ixok ivatz u tze'. Tul ilo' ixok.

Ya'ne ak'b vet ixok c'atz vitzumel. Tul ech tal ixok te nak s-eche:

—Ok bacẍ ichi'l ivatz u tze'e, intzumel Adaan. Natsa. Eele' —xe't ixok te vitzumel.

Ya'ne ic'ul nak u tzumela u vatz tze' te ixok. Tul ilo' vet nak u vatz tze'. Poro yequichẍ yan vet nak tuch' ixok, tan ben vet te nak tuch' ixok uva's ts'anlich cuẍ el scaabil.

Ya'ne okẍich cuẍ vet ich'ixv nak tuch' ixoke. Tul ye' takla itx'it nak ca'l u chelquin xak tze' tuch' ixok. Tul motx itz'is vet nak ink'a xak tze' tuch' ixok. Ya'ne tocsa vet nak u xak tze' vatz tuul tuch' ixok.

Ya'ne —ma't in xaon. Tul pal vik'o nak Adaan tuch' ixok Eeva —xe't Tiuẍ, tan imolichẍ tib Tiuẍ tuch' nak Adaan tuch' ixok Eeva junun k'ij.

Pues til nak Adaan tak'b Tiuẍ. Tul itz'ek tib nak Adaan tuch' Eeva. Ex imuk tib nak xo'l tze' vatz Tiuẍ tuch' ixok.

Ya'ne isic'le Tiuẍ nak Adaan:

—¿Tal al aẍ, Adaan? ¿Cantu' namuk eeb sinvatz? —xe't Tiuẍ te nak u Adaan.

Ya'ne tzak'b nak Adaan:

—Il in at in tzitza —xe't nak te Tiuẍ.

—¿Cam naban tzi? ¿Cantu' nic cuẍ amuk eeb sinvatz? —xe't Tiuẍ te nak Adaan.

—Ye'ẍcam. Pet ajt kat vabi avule' tul kat xo'v in see. Tul echetz kat inmukt vibe savatz, tan ye'l vocsa'm ato'c. Tul ch'ixvebal cuẍ in savatz —xe't nak te Tiuẍ.

Ya'ne itzak'be Tiuẍ nak:

—¿Ja'l kat alon see uva's ye'l avocsa'm? Pues ¿que'ch kat ojtzakita' sye'l avocsa'm? Camal kat alo' ivatz u tze' uva' at tinic'a u tsico, ¿abaj? Tul kat vall see "yetz ye' la' alo' ivatz u tze' at tinic'a u tsico yetz" chich in see. ¿Cantu'etz kat cuẍ alo' ivatz u tze'? Tul kat ojtzakil vete' uva's ye'l avocsa'm ati —xe't Tiuẍ te Adaan.

Ya'ne tzak'b Adaan:

—Ye'letza. Pet ik'ak'aletz u ixoke uva' avinkixsa sinmol tul kat inlo' ivatz u tze'. "Ok bacẍ ichi'l u vatz tze'e. Etsbu. Eele'" chich cuẍ oc ixok sve. Tul echetz kat inlo'te —xe't Adaan te Tiuẍ.

Lotsbal ketz ti' kojtzakit toc caj u baxa pa'v: A'tz u pa'v tan yequich oc cae ta'n nak Adaan tuch' ixok Eeva sipalsat nak viyol Tiuẍ tuch' ixok, tan ma'tich talt Tiuẍ te nak s-eche:

—Pakulichẍ alo' ivatz u tze' tinic'a u tsico —xe'te'l nak ta'n Tiuẍ. Pet palsa yolil iban nak. Ech toc cae u pa'v sna'ya.

Pet bane a' cok pa'vinc nak ti' vik'uxit tib tuch' u tixkel. Pet tan ech u yole ma'tich talt Tiuẍ te nak tuch' u tixkel s-eche:

—La' nitxa'in ex, tan la' ena'sa u tenam —xe't Tiuẍ te tsama.

Pet a' ipa'v nak tan ilo' nak u vatz tze' tuch' u tixkel vatz Tiuẍ. Echetz ipa'vin nake vatz Tiuẍ, tan ye' inima nak viyol Tiuẍ.

Ya'ne ech tal vet Tiuẍ te ixok Eeva s-eche:

—¿Cantu' kat alo' u vatz tze'? Tul kat val sete jabiste u vatz tze' ye' ba'n la' elo'a. Cam kat val sete kat etabi —xe't Tiuẍ te ixok Eeva.

Ya'ne ech tal ixok te Tiuẍ s-eche:

—A' u mam cane kat eesan in tbey. Tul ech kat inlo'te u vatz tze' —xe't ixok u Eeva te Tiuẍ.

Ya'ne ech tal Tiuẍ te txoo u mam can s-eche:

—A'tz tseela' tan ye'l aẍ la' pal aẍ tiba'nil. Tan kat ayansa u c'aol inme'al ta'n nak u Satanaas. Echetz uva' la' cuẍ ajuxu eeb vatz u tx'ava'. Tx'iila vatz txocop cuẍ aẍ tok ibane', tan ech vet la' avatin vatz u tenam eche la' tatin va'k ink'a vinak la' lo'on u tx'ava'. Tan ye'l vet itxa'c itxumbal nak ta'n vilo't u tx'ava'. Echetz vet aẍe, tan ye'l atxa'c vatz ink'a tenam tok ibane'. Tan kat ayansa vinc'aol, inme'al ta'n nak u Satanaas —xe't vet Tiuẍ te txoo u mam can. Tul ech icaje u bentesioon tivi' txoo u mam can ta'n Tiuẍ.

Ya'ne ech tal Tiuẍ te nak Satanaas s-eche:

—A'tz aẍ, Satanaas, tok val ca'l u yol see. Poro josk'il cuẍ kat atsoct txumbal ti' icu' ixok tpa'v tuch' vitzumel. Poro echat cuẍ la' abane tuch' ink'a tijak imam ixok. Tul josk'ilat cuẍ la' atsoct txumbal ti' icu' ink'a tij imam ixok tpa'v tuch' ink'a amol. Poro purala aẍẍ icoontara tsaknak la' ibana eche kat acoontarait eeb tuch' ixok stseela'.

Poro xamtel la' ul nak va't u tij imam ixok. Poro la' oocsa biil nak tc'axc'o eche la' ic'axb nak va'k u vinak la' tsi'ix pakil tok ta'n va'k u txocop. Tul ye'l nak la' keoni. Tan ye' la' cam nak ta'n u txocop. Eche ye' la' ikeon nak see, tan ye' la' ole'v aẍ ti' nak.

Pues a'etz vet nak u tij imam ixok la' ul yatz'on aẍ tuch' ink'a amol. Tan ech la' tulbe u tij imam ixok ayatz'axe' eche la' tulbe nak va'k u vinak icats'ul ivi' va'k u tal txocop. Tul la' cam vet u txoo. Echetz la' tulbe aẍ nake u tij imam ixok xamtel la' uli. Tan ye'l pakul la' ole'v aẍ ti' nak, tan jit eela la' el avonconil tuch' nak. Tan maas nak savi' tuch' ink'a amol la' ibana —xe't Tiuẍ te nak u Satanaas.

> Lotsbal ketz ti' kojtzakit itziulal nak va't u tij imam ixok Eeva xamtel uli: Tan yequich tal caj Tiuẍ itziulal u yol uva'a ti' Jesuus, tan a' nak u Satanaas ul teesa Jesuus ik'ij ta'n Tiuẍ. Tan c'uẍ itsoc nak Satanaas txumbal ti' iyatz'ax Jesuus, poro ul taanima Jesuus pakte. Tan Tiuẍ Jesuus.
>
> Pues tetsal la' til nak u Satanaas ichi'l u tonconil, tan la' tilul ben nak tu xamal ta'n Tiuẍ.
>
> Ile tu Viivlia tu Coloseense 2:15 tuch' u Romaanos 6:9 tuch' u Apocaliipsis 20:10. Ilate tu u' VICAMEBAL JESUUS tu kuyolbal tu juk laval tox c'al ixak u u' (57).

Ya'ne xe't Tiuẍ yaon c'atz u ixok. Ech tal Tiuẍ te ixok Eeva s-eche:

—A'tz aẍ, ixva, poro ye' ba'ne uva' kat abana. La'etz motx nitxa'in aẍ tuch' nak vatzumel. Poro sivi' mamala c'axc'o la' eelvat junun nitxa'. Tan bane ye' cok sa' aatsva eeb tuch'

vatzumel. Tul echetz ministeer la' tzume'v aẍ tuch' nak u vinak. Poro a' nak vatzumel ak'esal ti' vavatine' tok iban va'n —xe't Tiuẍ te ixok Eeva.

Ya'ne ech tal Tiuẍ te nak Adaan s-eche:

—Tuch' aẍ, ¿cantu' kat ac'ulo'c ivatz u tze' te ixok Eeva? Tul kat vall see "alo'ch ivatz u tze' uva' at tinic'a u tsico" chich in see. Poro ye' kat akej vinyol tuch' ixok. Tul kat val see. Pet aal cuẍ ejets vet el etib xo'l u tsico, tan kat eyansal etib sinvatz. Tul ya'bla tx'ava' cuẍ vet uva' tok atinc vet ex va'n. Poro sivi' mamala c'axc'o la' eetsbuvat vet tx'ix. Tuch' vet atz'a' la' el tapala. Poro juntat vet la' motx atsic camak eetz tu tx'ava' benc aẍ. Tul la' aak'ita, tan tok itz'ok vet ink'a tx'iila c'oats xo'l vatsico ti' vapa'v. Tul aẍ la' cu' ja' vet aẍ t-ak'on. Ya'ne la' tx'a'on aẍ, tan aẍ palsan yol.

Poro tetsal la' acamebe. La' nal ben vatsi'o'l stx'ava' pakte, tan tx'ava' cuẍ aẍ skat invinkixsat aẍ. Tul tx'ava' la' benc aẍ pakte —xe't Tiuẍ te nak Adaan.

Ya'ne iyatz' Tiuẍ val u txoo. Tul ibanbe Tiuẍ vitz'u'mal u txoo stocsa'm nak Adaan tuch' ixok Eeva.

Lotsbal ketz ti' kojtzakit vicutxt Tiuẍ vich'ixa'v Adaan tuch' u tixkel: Tan ye' takla iyatz' Tiuẍ val u txoo. Tul itz'ia Tiuẍ vitz'u'mal txoo scutxbal vatz tuul nak Adaan tuch' Eeva uva's iben vet te tsama vits'ane'v el silo't nak u vatz tze' tuch' ixok.

Pues a'etz vet vicamebal txoo ben scuybal tetz vipa'v nak Adaan vatz Tiuẍ tuch' ixok ti' uva' ye' inima tsama viyol Tiuẍ. Tul antatẍ vitz'u'mal txoo itxacunsa Tiuẍ scutxbal tetz vich'ixvebal Adaan tuch' Eeva.

Pues a' vicamebal txoo ben scuybal tetz vipa'v nak Adaan tuch' ixok. Tan yequich iyatz' Tiuẍ txoo ti' vipa'v nak tuch' ixok.

Eche tul Jesuus camok ti' itsojox ink'a kupa'v, tan a' vicamebal Jesuus tsoon ink'a kupa'v. Tan ul tak' tib Jesuus camok s-sotzsab tetz ink'a kupa'v vatz Tiuẍ.

Pues ech cok vete uva' stseel, tan ye' la' isa'a vete' la' kuyatz' vet va'k txoo s-sotzsab tetz kupa'v eche ink'a sna'ya. Pet a' u Jesuus ul sotzsan caj ink'a kupa'v vatz Tiuẍ.

Ile tu Viivlia tu Evreeo 9:12; tuch' u 10:8-10.

Ya'ne ech iyol vet Kubalaal Tiuẍ tuch' Vic'aol tuch' Vitiuẍil s-eche:

—Poro eela vet biil kutxumbal tuch' nak Adaan tuch' ixok Eeva, tan kat tojtzakil vet tsama u ba'n tuch' u ye' ba'n. Tul ant cuẍ vet ba'n elokn vet el nak xo'l u tsico tuch' ixok, tan avoke tok ilo' tsa tsama ivatz va't u tze', u ak'ol tetz k'ij sak. Poro sa'etz cok vet cam nake tuch' ixok ok tok ilo' nak u vatz tze'. Pet ye' vet la' uts tatin nak xo'l u tsico, tan kat pa'viny vet

nak tuch' ixok sinvatz. Poro nimisteer la' cam nak u Adaan tuch' u tixkel tuch' ink'a tijak imam. Tul xe'tiy vete'e u camchil ti' vipa'v tsama, tan kat pa'vin tsama sinvatz. Tul kat val vicam tsama ste.

Echetz uva' nimisteer la' uts u camchil, tan ye' la' ilo' vet tsama va't u vatz tze' ak'ol tetz k'ij sak tuch' ink'a tijak imam ya'n tok na'ok ta'n tsama —xe't Tiuẍ ti' nak Adaan tuch' Eeva, tan ye' ikej nak viyol Tiuẍ tuch' ixok came uva' tal Tiuẍ.

Lotsbal ketz ti' kojtzakit u camchil at caj skuxo'l: Il o' nic motx kucame', tan ti' uva'e sipa'vin nak k'etz kumam Adaan vatz Tiuẍ tuch' k'etz kuc'uy Eeva. Echetz ixe't cae u camchil ti' vipa'v nak k'etz kumam Adaan. Pues ech nic motx kupa'vine o' ink'a tij imam nak k'etz Adaan skucakaayil.

Poro a'etz vet u Kubaal Jesucriisto ul eesan el u pa'v skuxo'l, tan ul tak' tib camok ski' ti' itsojox ink'a kupa'v. Poro itz'e'v Jesuus pakte siyatz'ax ski'. Echatetz la' kitz'e've c'atz Tiuẍ pakte. C'uẍetz la' cam o', tan yecl o' c'atz Tiuẍ tu amlica' ok la' kunima ink'a yol beq'uel caj ta'n Kubaal Tiuẍ tuch' Vic'aol, u Jesuus.

Ile tu Viivlia tu Romaanos 5:12, 18, 19, 21 tuch' u Baxa Coriintio 15: 20-22.

Ya'ne el vet el nak Adaan tuch' ixok Eeva xo'l u tsico tu Edeen ta'n Tiuẍ. Tul cu' vet nak t-ak'on ta'n Tiuẍ. Tan —ak'onven vet tuul u tx'ava'e, tan aẍ palsan yol. Tan tx'ava' cuẍ aẍ sinvinkixsat aẍ. Pues antẍ tx'ava' la' benc aẍ pakte —xe't Tiuẍ te nak Adaan. Pues ech tel vet el nake Adaan tuch' ixok u Eeva xo'l u tsico.

Ya'ne itsak vet ben Tiuẍ nak ca'l u aanxel ti' ixeel ink'a tsico. Tul niquich cuẍ isutsk'i tib va't u ts'its'. Poro litz'cabinyich cuẍ tel xamal tuul u ts'its', tan a'ich isa' Tiuẍ ye'l nak Adaan la' palo'c xo'l ink'a tsico tuch' tixkel tuch' ink'a tijak imam ti' ilo'ox ink'a vatz tze' uva' niquich ak'on u k'ij sak atich tuul u tx'ava' Edeen. Tan ok la'ich ilo' xaol u vatz tze' uva' atich tinic'a ink'a tsico, tan ben k'ij sakich vet u xaol. Tira ye'lich vet u xaol la'ich cami.

Pues ech tulbe Tiuẍe nake Adaan tuch' ixok Eeva, tan ye' inima tsama viyol Tiuẍ. Tan ipalsa nak viyol Tiuẍ tuch' ixok.

La creación y los primeros habitantes
en Ixil de Chajul
1.5C 81-58 1982

Publicado por
LA SOCIEDAD BIBLICA DE NUEVA YORK INTERNACIONAL
144 Tices Lane - East Brunswick, N.J. 08816

Ilustraciones usadas con permiso de la
David C. Cook Foundation.



Impreso en los talleres del
Instituto Lingüístico de Verano
en Guatemala

Ixil: Chajul
1982, Sels.
(Creation) SIL
vrsn. NYIBS/SIL
Guatemala 51848